



# ZIEMIA BIELSKA

## STOWARZYSZENIE LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA

### Bielitz-Biala Gebiet

Der Verein der lokale Aktionsgruppe Bielitz-Biala Gebiet ist im März 2008 entstanden. Der Verein umfasst acht Gemeinden, die im südlichen Teil der schlesischen Woiwodschaft und des Bielitz-Biala Kreises gelegen sind. Es geht um Gemeinden: Bestwina, Czechowitz-Dzieditz (Czechowice-Dziedzice), Heinzendorf (Jasienica), Ernsdorf (Jaworze), Kozy, Porąbka, Wilmesau (Wilamowice), Wilkowice. In den Gemeinden sind 100 160 Einwohner angemeldet. Alle Gemeinden sind um die Stadt Bielitz-Biala herum gelegen, in der sich Kultur- und Bildungszentren, Arbeitsstellen und die bedeutenden Ämter befinden.

In dem Gebiet ähnelt das Relief, für das das Berggebiet im südlichen Teil von der lokalen Aktionsgruppe (Schlesische Beskiden, Kleinbeskiden) und im nördlichen Auschwitz-Becken charakteristisch ist. LAG-Gebiet ist die Region der geschichtlichen Einflüsse von Teschner Schlesien und von Klempolen; die Einwohner zeigen die große Anhänglichkeit an die lokale Tradition und Sitten, darüber hinaus sorgen für ihre Pflege. Für die Leute, die die Region bewohnen, ist die Aktivität und Unternehmungslust, die niedrige Rate der Hochgebildeten, die höhere Geburtenzahl als im Kreis, in der Woiwodschaft und im Staat und die sinkende Arbeitslosigkeit, charakteristisch.

Wenn es um die Wirtschaft geht, wurde die Region in zwei Teile geteilt: den industriellen um die Stadt Czechowitz-Dzieditz (Czechowice-Dziedzice) herum und den touristischen um die Stadt Schirk (Szczyrk) herum. Für alle Gemeinden ist die Zerkleinerung der Landwirtschaft und Dominanz des Privatsektors charakteristisch, was von dem gesellschaftlich-wirtschaftlichen Zusammenhalt zeugt. Die Aufgabe von LAG Bielitz-Biala Gebiet ist: „Die Verstärkung des Sozialkapitals und Verbesserung des Lebensniveaus und der Attraktivität der Region für die Fremden und für die Touristen durch die Nutzenanwendung des Natur-, Geschichte- und Kulturreichtums im Grenzland von Klempolen und von Teschner Schlesien“.

Der Verein realisiert ebenfalls die folgenden Satzungsziele: die Tätigkeit für die nachhaltige Entwicklung in Landgebieten, Aktivierung der Landbevölkerung, Verwirklichung der von LAG bearbeiteten regionalen Entwicklungsstrategie, die Verbesserung des Lebensniveaus in Landgebieten durch Anwendung der neuen Technologien, durch Verbreitung der Lokalprodukten und durch Schutz, Förderung, entsprechende Nutzenanwendung der Umwelt, der Landschaft; durch Verbreitung und Informationsaustausch über die Initiativen die mit der Aktivierung der Landbevölkerung oder der historischen und kulturellen Güter für nachhaltige Entwicklung verbunden ist.

**Bielitz-Biala Gebiet**  
**43-300 Bielitz-Biala**  
**Piastowskastraße 40**  
**Telefonnummer:**  
**33 813 67 06, 33 813 64 39**  
**[www.ziemiabielska.pl](http://www.ziemiabielska.pl)**